



Europeiska ekonomiska och sociala kommittén

Bryssel den 26 mars 2002

PLENARSESSIONEN

DEN 20–21 MARS 2002

SAMMANFATTNING AV ANTAGNA YTTRANDEN

**EESK:s yttranden finns tillgängliga på de elva officiella språken på
kommitténs webbplats:**

<http://www.esc.eu.int> (under rubriken "Documents")

Plenarsessionen gästades av **Loyola de Palacio**, Europeiska kommissionens vice ordförande, samt kommissionsledamot **Pedro Solbes Mira**.

1. EN HÅLLBAR EKONOMISK TILLVÄXT OCH EN GEMENSAM EKONOMISK POLITIK

- ***Allmänna riktlinjer för den ekonomiska politiken – 2002***

Föredragande: **Ursula Konitzer** (Arbetstagargruppen – D)

Referens: Yttrande på eget initiativ – CES 356/2002

Huvudpunkter:

De allmänna riktlinjerna för den ekonomiska politiken år 2002 läggs fram vid en tidpunkt då gemenskapens konvent om konstitutionsfrågan sammanträder och då övergången till euro-sedlarna och –mynten genomförts med framgång.

Valutaunionens framgångar och gemenskapens hittillsvarande misslyckande när det gäller att utnyttja den enorma sysselsättnings- och tillväxtpotentialen lyfter fram ett missförhållande som gör det nödvändigt att i grunden ompröva den ekonomiska politikens innehåll och förfaranden. Med hänsyn till unionens förestående utvidgning förefaller det också angeläget att på nytt fundera över de ekonomiska samordningsprocedurerna. Mot den bakgrunden ger ESK i detta yttrande några inledande förslag både i fråga om samordningsförfarandena och beträffande den ekonomiska politikens innehåll.

Kontaktperson: *Katarina Lindahl (tfn (32-2) 546 92 54, e-post: katarina.lindahl@esc.eu.int)*

- ***Euroländernas ekonomiska politik***

Föredragande: **Lars Nyberg** (Arbetstagargruppen – S)

Referens: Tilläggsyttrande på eget initiativ – CES 361/2002

Huvudpunkter:

Kommittén pekar på några goda **nationella** exempel som samtidigt uppfyller kraven beträffande budgetbalans, skuldminskning, inflationstakt och tillväxt- och sysselsättningsmålen. En konsekvent politik bör även omfatta mål både för en reformering av pensionssystemen, så att de kan anpassas till en allt äldre befolkning, och för en finansiering av offentliga investeringar på vissa nyckelområden i enlighet med Lissabonmötet.

Kontaktperson: *Katarina Lindahl (tfn (32-2) 546 92 54, e-post: katarina.lindahl@esc.eu.int)*

- ***Gemenskapens statistiska program 2003–2007***

Föredragande: **Susanna Florio** (Arbetstagargruppen – I)

Referens: KOM(2001) 683 slutlig – 2001/0281 COD – CES 349/2002

Huvudpunkter:

Kommittén önskar att samarbetet mellan Eurostat och de nationella statistikinstitut, även kandidatländernas institut, optimeras genom att Eurostats samordnande roll förstärks. På så sätt skapas en större harmonisering och ett effektivt system för uppgifternas jämförbarhet.

För att de statistiska uppgifterna skall bli mer objektiva anser kommittén dessutom att det är nödvändigt att övervaka verksamheten vid de privata företag som direkt eller indirekt är inlemmade i gemenskapens statistiska system.

Slutligen anser kommittén att Eurostat bör få ett ökat ekonomiskt stöd, att medlemsstaternas regeringar bör delta i högre grad och att kommissionen bör agera mer konsekvent.

Kontaktperson: *Roberto Pietrasanta* (tfn (32-2) 546 93 13, e-post: roberto.pietrasanta@esc.eu.int)

*

* *

2. **ETT EUROPEISKT OMRÅDE FÖR FRIHET, SÄKERHET OCH RÄTTVISA**

- ***Invandring, integration och det organiserade civila samhällets roll***

Föredragande: **Luis Miguel Pariza Castaños** (Arbetstagargruppen – E)

Medföredragande: **Vítor Melícias** (Övriga intressegrupper – P)

Referens: Yttrande på eget initiativ – CES 365/2002

Huvudpunkter:

Det integrationsbegrepp som kommittén föreslår i detta yttrande kan definieras som ”samhällsintegration”. Begreppet innebär främst att invandrare gradvis skall jämföras med resten av befolkningen både när det gäller rättigheter (däribland rätten till medborgarskap och rösträtt) och

skyldigheter och även när det gäller tillgång till varor och tjänster och medborgarinflytande på lika villkor.

Kommissionen måste ta initiativ till att utarbeta ett brett ramprogram för att främja integrationen av invandrare och flyktingar.

Det civila samhället med dess olika komponenter – däribland även Europeiska ekonomiska och sociala kommittén såsom företrädare för det civila samhället – har en mycket viktig roll att spela i detta sammanhang. Som ett led i denna roll planerar Europeiska ekonomiska och sociala kommittén att tillsammans med kommissionen i år anordna en konferens om invandring och social integration.

Kontaktperson: *Pierluigi Brombo* (tfn (32-2) 546 97 18, e-post: pierluigi.brombo@esc.eu.int)

- ***Kriterier och mekanismer för prövning av asylansökan***

Föredragande: **Sukhdev Sharma** (Övriga intressegrupper – UK)

Referens: KOM(2001) 447 slutlig – CES 352/2002

Huvudpunkter:

Kommittén drar slutsatsen att denna förordning innebär att gemenskapslagstiftningen kommer att ta över stora delar av en mycket bristfällig Dublinkonvention. Även efter de förändringar som kommissionen föreslår, kommer vi att ha en förordning som inte är tydlig, funktionell, effektiv, rättvis och human.

Kommittén godtar dock att det kan finnas ett politiskt motiv till att denna förordning införs just nu. Därför noterar kommittén att större vikt läggs vid principen att medlemsstaten skall ansvara för de personer som tar sig in i landet på olaglig väg och de personer som vistats utan tillstånd i landet under en längre tid. Kommittén välkomnar också att större vikt fästs vid att hålla samman familjer, även om man inte nått lika långt som i kommissionens förslag om familjeåterförening. Vidare välkomnar kommittén att tidsgränserna förkortas i procedurärenden, vilket förhoppningsvis skall leda till snabbare beslut i asylärendena.

Kontaktperson: *Susanne Johansson* (tfn (32-2) 546 96 19, e-post: susanne.johansson@esc.eu.int)

- ***Ersättning till brottsoffer***

Föredragande: **Vítor Melícias** (Övriga intressegrupper – P)

Referens: KOM(2001) 536 slutlig – CES 353/2002

Huvudpunkter:

Mot bakgrund av att den viktigaste frågan är hur man skall hantera situationer där offret utsatts för gränsöverskridande brott, anser kommittén att man bör undvika de svårigheter som här tagits upp skall satsa på en strängare norm än den som föreslås i förslaget, men med olika utgångsnivåer och en stegvis utveckling mot enhetliga normer.

Det är viktigt att betona principen om solidaritet och lika behandling av unionens samtliga medborgare. Antagandet av en maximal referensnorm måste betyda att medlemsstaterna enas om en gemensam miniminämndare. Av den anledningen bör man definiera innehållet i och tidsramen för att uppfylla de successiva utvecklingsmålen, och införa straffåtgärder för dem som inte uppfyller sina åtaganden.

Förslaget om en princip om komplementaritet kan i praktiken innebära vissa svårigheter, eftersom de flesta beslut om statlig ersättning inte grundar sig på objektiva rättsliga kriterier utan på principer om lika villkor, vilket kan leda till dubbla bedömningar. Förslaget skall emellertid endast ses som en utgångspunkt för diskussion, i likhet med möjligheten till en komplettering genom en gemensam fond som skulle kunna göra det möjligt för medlemsstaterna att, genom sina respektive bidrag, närma sig normerna och den överenskomna ersättningsnivån.

Kontaktperson: *Susanne Johansson* (tfn (32-2) 546 96 19, e-post: susanne.johansson@esc.eu.int)

• ***Hospicearbete – exempel på volontärverksamhet i Europa***

Föredragande: **Soscha zu Eulenburg** (Övriga intressegrupper – D)

Referens: Yttrande på eget initiativ – CES 350/2002

Huvudpunkter:

Yttrandet behandlar hospicearbete som ett exempel på ett område för ideellt engagemang. Exemplet belyser det konkreta frivilligarbetet och de ramvillkor som krävs för denna insats. Frivilligarbetet utgör en viktig faktor för att skapa solidaritet i samhället och deltagardemokrati. Det kännetecknas av att det utövas utan betalning och är kreativt. Dessutom innebär det ett åtagande med personligt engagemang. Med utgångspunkt i analysen av den ideella verksamheten och erfarenheterna inom hospicearbetet kan man studera på vilket sätt gemenskapen kan agera för att ge ett specifikt stöd åt frivilliginsatser.

Kommittén framför följande allmänna rekommendationer: Politiken för främjande av ideell verksamhet måste främja en dialog mellan stödföreningarna, myndigheterna och övriga samhällsinstanser. Det måste skapas foruminrättningar eller frivillig-"börs" med detaljuppgifter om de mångskiftande möjligheterna och verksamhetsområdena för frivilligarbete på regional, nationell och europeisk nivå. Det måste finnas ekonomiska och personella förutsättningar för kompetensutveckling, fortbildning och

fortlöpande handledning. De grundläggande förutsättningarna för frivilligarbete bör studeras. Det måste skapas kontinuitet i frivilliginsatsernas organisation, administration och sakkunnigstöd genom en minimimedverkan av yrkesmän. Grundläggande säkerhet för liv och lem bör garanteras i lag så att frivilligarbetarna själva och deras familjer får en grundtrygghet.

Kontaktperson: *Susanne Johansson (tfn (32-2) 546 96 19, e-post: susanne.johansson@esc.eu.int)*

*

* *

3. LISSABONSTRATEGIN

- ***Företagens sociala ansvar (grönbok)***

Föredragande: **Renate Hornung-Draus** (Arbetsgivargruppen – D)

Medföredragande: **Ursula Engelen-Kefer** (Arbetstagargruppen – D)

Medföredragande: **Jean François Hoffelt** (Övriga intressegrupper – B)

Referens: KOM(2001) 366 slutlig – CES 355/2002

Huvudpunkter:

Socialt ansvarstagande i kombination med ekonomisk framgång bidrar till att företagens framgångar blir varaktiga. Det är därför viktigt att betrakta det sociala ansvaret som en långsiktig utveckling, som en strategisk investering.

Företagens sociala ansvar innebär mer än att bara skapa och säkra arbetstillfällen. Det rör sig även om att utveckla bättre arbeten med tillfredsställande arbets- och hälsoskydd, ta hänsyn till funktionshindrades behov samt att främja en kultur som präglas av livslångt lärande. Ett socialt ansvarsfullt agerande innebär att företagen tillämpar de sociala bestämmelserna på ett ansvarsfullt sätt och bemödar sig om att bygga upp en anda av partnerskap. Det innebär även att man bygger upp arbetsrelationer och verkar för förhandlingar med och medverkan av arbetstagarna. Grundprinciperna för företagens sociala ansvarstagande på global nivå bygger ofta på ILO-överenskommelser.

För EESK är frivillighet vad gäller åtgärder inom området socialt ansvar särskilt viktigt. Upprättandet av detaljerade obligatoriska europeiska ramvillkor skulle därmed vara olämpligt. Enhetliga detaljerade standarder för socialt ansvar medför en risk att företag, särskilt småföretag och företag inom den sociala ekonomin, tvingas in i en ”korsett”. Företagen bör få möjlighet att utveckla skräddarsydda, branschspecifika och särskilt effektiva lösningar som är anpassade till situationen i det enskilda fallet. De allmänna europeiska principer som arbetats fram av arbetsmarknadens parter skulle kunna bidra till

en större spridning av åtgärder för företagens sociala ansvar som redan införts av flera företag. Därför är kommittén entydigt positiv till att arbetsmarknadsparterna fördjupar enskilda aspekter av företagens sociala ansvar, exempelvis på området för arbetshygien och arbetarskydd eller främjande av lika möjligheter. EU:s specifika syn på företagens sociala ansvarstagande skulle kunna utvecklas inom ramen för gemensamma initiativ och frivilliga överenskommelser mellan arbetsmarknadens parter. Kommissionen skulle kunna uppmuntra partnerskap mellan de viktigaste aktörerna för företagens sociala ansvar och därmed främja insyn, enhetlighet och bästa lösningar på detta område.

Företagens sociala ansvar har såväl kvalitativa som kvantitativa aspekter som varierar mellan olika branscher och den situation företaget befinner sig i. Detta innebär att även uppföljnings- och utvärderingsarbetet måste göras flexibelt.

EESK anser att det är särskilt viktigt med insatser för att öka medborgarnas medvetenhet. Företagen kan förbättra ramvillkoren för medborgarnas engagemang genom att belöna ett socialt ansvarsmedvetet engagemang och motivera sina medarbetare att engagera sig i olika samhällsfrågor.

Kontaktperson: Alan Hick (tfn (32-2) 546 93 02, e-post: alan.hick@esc.eu.int)

*

* *

4. STYRELSEFORMERNA I EU

- *Styrelseformerna i EU (vitbok)*

Föredragande: Ursula Engelen-Kefer (Arbetstagargruppen – D)

Medföredragande: Iríni Pari (Arbetsgivargruppen – EL)

Referens: KOM(2001) 428 slutlig – CES 357/2002

Huvudpunkter:

Detta yttrande utgör kommitténs bidrag till debatten om kommissionens vitbok och är en utveckling av det yttrande som kommittén antog den 25 april 2001 om ”*Det organiserade civila samhället och nya styrelseformer i EU*” och som utgjorde kommitténs bidrag till utarbetandet av vitboken.

Kommitténs avsikt med de förslag som presenteras är

- dels att skapa nya samverkans effekter mellan EU:s institutioner och organ i samband med en förbättring av EU:s styrelseformer,

- dels att utveckla kommitténs roll som en viktig förbindelselänk mellan EU-institutionerna och det organiserade civila samhället.

Kontaktperson: *Patrick Feve* (tfn (32-2) 546 96 16, e-post: patrick.feve@esc.eu.int)

*

* *

5. JORDBRUKSPOLITIK

- ***Framtiden för den gemensamma jordbrukspolitiken***

Föredragande: **Lutz Ribbe** (Övriga intressegrupper – D)

Referens: Yttrande på eget initiativ, omfattande två olika remisser från Europaparlamentet:

- ”Landsbygdsutveckling inom ramen för Agenda 2000”^{*} (ref. T07301)
- ”Halvtidsutvärdering av läget beträffande en reform av gemensamma organisationen av marknaden inom ramen för Agenda 2000”^{*} (ref. T07464) – CES 362/2002

Huvudpunkter:

Initiativyttrandet om ”Framtiden för den gemensamma jordbrukspolitiken” skall även ses som ett svar på *Europaparlamentets remissförfrågan* i samband med halvtidsutvärderingen av den gemensamma jordbrukspolitiken inom ramen för Agenda 2000. Yttrandet, som innehåller en rad innovativa förslag, har kommit till efter en *intensiv dialog mellan olika miljö-, jordbruks- och konsumentintressen*, och dessutom varit föremål för en *hearing* i London.

Efter en utförlig redogörelse för den bakomliggande utvecklingen och en ingående analys av GJP:s olika faser utvecklar EESK begreppet ett *mångfunktionellt jordbruk* och framhåller därvid att EU:s jordbrukare har ett antal kompletterande ansvarsområden, vid sidan av det konventionella jordbruket (t.ex. livsmedelskvalitet, miljövård och djurskydd). En ersättning för dessa kompletterande uppgifter i form av *direktstöd* till jordbrukarna skulle kunna utgöra ett ur samhällssynpunkt acceptabelt sätt att lägga grunden till inkomststödrelaterade åtgärder till förmån för det europeiska jordbruket.

* Ej officiell svensk titel.

* Ej officiell svensk titel.

EESK *anmodar* kommissionen att undersöka om det i framtiden vore möjligt a) att införa ett graderat direktstödssystem som bland annat skulle innebära direktstöd till lantbrukare som i sin produktion respekterar *enhetligt fastställda harmoniserade europeiska miljö- och djurskyddsnormer*; b) att utöka GJP:s första pelare med nya stödformer för att göra det möjligt för varje enskild medlemsstat att öka stödet till de lantbruksföretag som är villiga att vidta *ytterligare åtgärder för att öka kvaliteten, förbättra miljöskyddet och trygga sysselsättningen*.

Kommittén *anmodar* kommissionen att undersöka möjligheterna att *bevilja samtliga lantbrukare som bedriver en multifunktionell produktion direktbidrag i form av ett enhetligt arealbidrag*.

Kommittén betonar att det krävs adekvata *strukturfundsåtgärder* för att åstadkomma en positiv utveckling på landsbygden totalt sett.

Det måste *undersökas vilka konsekvenser en avveckling av mjölkkvoten och andra kvotssystem skulle kunna få för de regionala ekonomierna*.

Kontaktperson: *Eleonora Di Nicolantonio (tfn (32-2) 546 94 54,
e-post: eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int)*

*

* *

6. KONSUMENTSKYDD OCH MILJÖ

- *GMO/Spårbarhet i livsmedel och foderprodukter*

Huvudföredragande: **José Maria Espuny Moyano** (Arbetsgivargruppen – E)

Referens: KOM(2001) 182 slutlig – 2001/0180 COD – CES 358/2002

Huvudpunkter:

Användningen av GMO har lett till en omfattande samhällsdebatt där det ofta har förts fram extrema åsikter som många gånger saknat seriös vetenskaplig grund. EESK rekommenderar därför kommissionen att rikta en informationskampanj till allmänheten, för att ge kunskap om de fördelar och risker som användningen av GMO innebär för människors och djurs hälsa samt för miljön. Det är oerhört viktigt med information från oberoende organ som kan hjälpa människor att göra välunderbyggda val beträffande den mat de skall äta, både från miljösynpunkt och etisk synpunkt, samt information om den teknik som används för att producera livsmedel.

Förordningsförslaget om märkningen och spårbarheten för de produkter på alla nivåer i näringskedjan som innehåller eller består av genetiskt modifierade organismer innebär att försiktighetsprincipen respekteras och ökar den insyn som krävs för att ge konsumenterna valmöjligheter.

När det gäller de livsmedel och foderprodukter som inte innehåller GMO, även om GMO använts vid framställningen, är det emellertid svårt att kontrollera att kraven på spårbarhet och märkning efterlevs, vilket kan ge upphov till illojal praxis och bedrägerier. Tillräckliga ytterligare medel bör avsättas på gemenskapsnivå och nationell nivå för att garantera att den föreslagna lagstiftningen genomförs och kontrolleras på ett effektivt sätt och därigenom undvika att dessa resurser kommer att användas för andra ändamål än huvudsyftet med myndigheternas uppdrag: att kontrollera livsmedels- och fodersäkerheten. Kommittén vill framhålla att kostnaderna för den nya tekniken får bäras av genetiskt modifierade produkter och dem som producerar dessa produkter, i stället för av traditionella produkter genom "GMO-fri"-märkning. De nationella regeringarna i Europa och Europeiska unionens politiska organ måste se till att skärpta krav för skydd av människors hälsa och av miljön tillämpas även på internationell nivå.

Kommittén anser det vara oacceptabelt att man varken i detta förslag eller i förslaget till direktiv om ansvar för att förebygga och avhjälpa miljöskador klargör ansvarsfrågan beträffande GMO.

Kontaktperson: Johannes Kind (tfn (32-2) 546 91 11, e-post: johannes.kind@esc.eu.int)

- ***Konsumentskydd***

Föredragande: **Ann Davison** (Övriga intressegrupper – UK)

Referens: KOM(2001) 531 slutlig – CES 344/2002

Huvudpunkter:

Ekonomiska och sociala kommittén välkomnar kommissionen initiativ, som delvis avspeglar kommitténs förslag om att förenkla lagstiftningen och öka engagemanget i konsumentskyddsfrågor¹.

ESK har utforskat de olika alternativen för självreglering och samreglering och anser att ett allmänt krav på god affärssed skulle kunna utgöra grunden för en mer flexibel syn på den närmare utformningen av konsumentskyddet på detta område; dock inte för avtalslagstiftningen.

Kommittén vill dock framhålla att förslaget om ett ramdirektiv och en generalklausul inte kan bedömas enbart utifrån grönboken. Framför allt krävs ytterligare detaljer om vilka mekanismer som behövs för att garantera en enhetlig tillämpning och likvärdiga marknadsvillkor i hela EU. Kommittén föreslår att

¹ ESK:s yttrande om förenkling, EGT C 48, 21.2.2002, s. 130.

man utnyttjar artikel 153. Kommittén hänvisar till bristen på samordnad EU-forskning om konsumentfrågor och skulle vilja se att detta ämne tas upp inom det nya ramprogrammet för forskning.

Generalklausulen bör kompletteras med en rad definitioner av affärsmetoder som skall betraktas som oskäligen.

Det bör också ingå en ”grå” förteckning över metoder som kräver särskild vaksamhet eftersom de skulle kunna innebära oskäligen affärsmetoder under vissa särskilda omständigheter. Riktlinjer för detta behövs.

Kommissionen bör överväga att fastställa EU-miniminormer för tillsyn som är baserade på en rad nyckelprinciper, bland annat effektivitet och oberoende, och som övervakas av kommissionen. Kommissionen bör också göra en återkommande utvärdering av samreglerings- och självreglerings-systemen vartannat eller vart tredje år, utarbeta en rapport om erfarenheterna av självreglering i medlemsstaterna och föreslå förbättringar.

Kommissionen bör överväga att införa en resultattavla om genomförandet av konsumentlagstiftningen, i likhet med den resultattavla som används av generaldirektoratet för den inre marknaden.

Det finns också ett behov av att utöka utbildningen av europeiska konsumenter så att de själva kan hävda sina rättigheter. ESK beklagar att kommissionen tenderar att begränsa begreppet ”konsumentskydd” till enbart ”ekonomiska intressen”.

Kontaktperson: *João Pereira dos Santos (tfn (32-2) 546 92 54,
e-post: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)*

*

* *

7. INRE MARKNADEN

- *Små och medelstora företags gemenskapsrättsliga status*

Föredragande: **Henri Malosse** (Arbetsgivargruppen – F)

Referens: Yttrande på eget initiativ – CES 363/2002

Huvudpunkter:

Med sitt initiativ efterlyser kommittén en förenklad europeisk bolagsform för små och medelstora företag som ett komplement till Europabolaget.

Analysen bekräftar att det finns behov av en sådan bolagsform för små och medelstora företag. Det gäller främst att erbjuda småföretagen en europeisk bolagsform som innebär att dessa företag behandlas på samma sätt som de större företagen, som i större utsträckning berörs av stadgan för Europabolag, samt att ge dem ett slags "EU-märkning" som underlättar deras verksamhet på inre marknaden.

För att bli attraktiv bör den nya bolagsformen utesluta risk för dubbelbeskattning och erbjuda stor rättslig smidighet samt förenklingar i samband med exempelvis bolagsbildning, rådgivningstjänster och stöd som främjar partnerskap mellan företag.

EESK vill betona att detta projekt ligger i linje med slutsatserna från Europeiska rådets möte i Lissabon, dvs. att förbättra Europas konkurrenskraft och företaganda och att skapa nya verksamheter och sysselsättning. Projektet skall också främja arbetstagarinflytande på europeisk nivå. Detta är något som kan bidra till en framgångsrik integration.

Kontaktperson: *Birgit Fular* (tfn (32-2) 546 90 44, e-post: birgit.fular@esc.eu.int)

- ***Förenklade bestämmelser***

Föredragande: **Kenneth Walker** (Arbetsgivargruppen – UK)

Referens: Förberedande yttrande: KOM(2001) 726 slutlig – CES 364/2002

Huvudpunkter:

Kommittén ställer sig positiv till de flesta av initiativen i kommissionens meddelande. Kommissionen har rätt när den menar att det finns behov av nya vanor och arbetsmetoder och att man måste utveckla en ny administrativ och politisk kultur. Det är speciellt välkommet att kommissionen vill åstadkomma att volymen på gällande lagstiftning skall minska med 25 % fram till slutet av löpande mandatperiod. Vi förväntar oss att detta medför en motsvarande kvalitetshöjning.

Kommittén välkomnar kommissionens åtagande att stärka och intensifiera samråden, och vill samtidigt upprepa vår tidigare ståndpunkt att vi uppskattar kommissionens plan att främja samreglering. Vidare håller kommittén med kommissionen när det gäller att medlemsstaterna bör förbinda sig att troget och inom fastställd tid införliva gemenskapens rättsakter i den inhemska lagstiftningen.

Kommittén vill betona att det är viktigt att införa konsekvensanalys för lagstiftning som ett inlag i en integrerad process för att underbygga beslut, både på EU:s och medlemsstaternas nivå. Vidare bör rådet inrätta ett kontor på EU-nivå för utvärdering av lagstiftning, och medlemsstaterna bör ha en motsvarighet till detta organ på nationell nivå.

Som ett bidrag till slutbehandlingen fram till juni 2002 av en åtgärdsplan för att förbättra och förenkla lagstiftningsramarna omfattar yttrandet en plan bestående av 59 punkter, avsedd inte bara för kommittén, utan även för kommissionen, rådet, Europaparlamentet, Regionkommittén och medlemsstaterna.

Kontaktperson: *Jakob Andersen* (tfn (32-2) 546 92 58, e-post: jakob.andersen@esc.eu.int)

- ***Utsläpp av koldioxid från motorfordon***

Föredragande: **Sergio Colombo** (Arbetsdagargruppen – I)

Referens: KOM(2001) 543 slutlig – 2001/0255 COD – CES 345/2002

Kontaktperson: *João Pereira dos Santos* (tfn (32-2) 546 92 54, e-post: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

*

* *

8. **TRANSPORTPOLITIK**

- ***Nya riktlinjer / transeuropeiska nät***
- ***Regler för gemenskapsstöd / transeuropeiska nät***

Föredragande: **Johannes Kleeman** (Arbetsgivargruppen – A)

Referens: KOM(2001) 544 slutlig – 2001/0229 COD – CES 360/2002
KOM(2001) 545 slutlig – 2001/0226 COD – CES 347/2002

Huvudpunkter:

Kommittén delar och stöder kommissionens uppfattning att riktlinjerna för de transeuropeiska näten måste koncentreras och stramas upp för att främja investeringar på akuta problemområden. Kommittén välkomnar även inställningen att tyngdpunkten i arbetet skall läggas på att undanröja de flaskhalsar som redan finns i de stora transportkorridorerna, och att endast ett begränsat antal nya projekt skall genomföras. Även kommittén gör den bedömningen att person- och godstrafiken kommer att fortsätta att öka starkt och att detta problem bör tacklas genom mer riktade investeringar inom spårbunden trafik och sjöfart.

Kommittén betonar även vikten av att kunna kombinera och ansluta olika kommunikationssystem och hänvisar till den allt större betydelse som intelligenta trafikstyrningssystem håller på att få. Kommittén anser dock att förbindelserna med kandidatländerna är en fråga som generellt sett inte har beaktats i tillräcklig utsträckning. I samband med varje projekt måste en rad olika aspekter beaktas, t.ex. lönsamheten, miljöskyddsåtgärder, fysisk planering och markanvändning samt hållbarhetsaspekten. Kommittén stöder vidare att gemenskapsfinansieringen av vissa projekt som anses utgöra ett viktigt bidrag till TEN-målen höjs från 10 till 20 %.

Kontaktperson: *Siegfried Jantscher* (tfn (32-2) 546 82 87, e-post: siegfried.jantscher@esc.eu.int)

- ***Ankomst- och avgångstider 2002–2003***

Föredragande: **Bill Tosh** (Arbetsgivargruppen – UK)

Referens: KOM(2002) 7 slutlig – 2002/0013 COD – CES 359/2002

Kontaktperson: *Luis Lobo* (tfn (32-2) 546 97 17, e-post: luis.lobo@esc.eu.int)

- ***Ankomst- och avgångstider***

Föredragande: **Bill Tosh** (Arbetsgivargruppen – UK)

Referens: KOM(2001) 335 slutlig – 2001/0140 COD – CES 346/2002

Kontaktperson: *Luis Lobo* (tfn (32-2) 546 97 17, e-post: luis.lobo@esc.eu.int)

- ***Regler / Flygplatsbuller***

Föredragande: **Bo Green** (Arbetsgivargruppen – DK)

Referens: KOM(2001) 695 slutlig – 2001/0282 COD – CES 348/2002

Kontaktperson: *Luis Lobo* (tfn (32-2) 546 97 17, e-post: luis.lobo@esc.eu.int)

*

* *

9. **YTTRE FÖRBINDELSER**

- ***Strategiskt partnerskap EU–Ryssland: vad blir nästa steg?***

Föredragande: **Filip Hamro-Drotz** (Arbetsgivargruppen – FIN)

Referens: Yttrande på eget initiativ – CES 354/2002

Huvudpunkter:

I föreliggande yttrande koncentrerar sig ESK främst på följande rekommendationer för att uppnå ett välfungerande partnerskap: att utnyttja erfarenheter från aktörer inom det organiserade civila samhället genom att göra dessa delaktiga i samarbetet mellan EU och Ryssland; förankra partnerskapet i samhället genom att främja en offentlig debatt och informationsspridning till allmänheten; stödja Rysslands ansträngningar att ytterligare förbättra den institutionella ramen och dialogen och de ryska intresseorganisationernas insatser för att stärka sina bidrag.

Samarbetsrådet bör inrätta ett permanent rådgivande forum som består av huvudaktörerna inom det organiserade civila samhället. Detta forum skulle få i uppdrag att bistå samarbetsorganen på olika nivåer.

EU bör vidta åtgärder för att säkerställa att allmänheten får information om partnerskapet mellan EU och Ryssland och att partnerskapet synliggörs i större utsträckning. Medlemsstaterna, Europaparlamentet, EU-delegationerna, media och det civila samhällets organisationer bör delta i detta arbete.

EU:s nordliga dimension bör genomföras på ett ändamålsenligt sätt och vidareutvecklas under kommande år, eftersom det är ett instrument som även kan användas för att förbättra relationerna mellan EU och Ryssland.

ESK uttrycker sin vilja att delta och bistå i kommande EU-åtgärder för att uppnå ett dynamiskt partnerskap mellan EU och Ryssland. Kontakterna mellan Ryssland och organisationer i det europeiska civila samhället bör förbättras. Kommittén skulle därför undersöka lämpliga sätt att skapa och främja regelbundna kontakter och dialoger med huvudaktörerna i det organiserade civila samhället i Ryssland.

Kontaktperson: *Ellen Durst* (tfn (32-2) 546 98 45, e-post: ellen.durst@esc.eu.int)